

Le maire Gilbert restera très fier du parc littoral

Gilles DALLAIRE

Magog

En traçant un bilan de sa carrière à la mairie, hier, Paul-René Gilbert a précisé que le projet d'aménagement du parc littoral Memphrémagog est celui qui lui a procuré la plus grande satisfaction.

«Ce parc donne à Magog l'image de marque qui lui manquait. Ce qui me réjouit surtout, c'est qu'en plus d'attirer les touristes, il a fait de la pointe Merry un lieu de rendez-vous pour la population de Magog.»

Il a aussi avoué que le refus opposé par le ministère de l'Environnement à l'ensablement des trois plages du parc littoral Memphrémagog a été la décision qui lui a causé la déception la plus vive. «Je croyais et je crois encore que l'ensablement des plages n'aurait pas d'effet nocif sur la qualité de l'eau du lac», a-t-il souligné en regrettant que les gouvernements fédéral et provincial n'aient pas permis à Magog d'utiliser à des fins apparentées les quelque 900 000 \$ appropriés pour l'ensablement.

«Quand j'ai été élu maire pour la toute première fois en 1986, je visais des objectifs bien précis: je voulais assainir la situation financière de la Ville, mettre en place une structure administrative efficace, mener à bonne fin le projet

d'aménagement du parc littoral Memphrémagog, accélérer la diversification de la structure industrielle locale, rapprocher l'administration municipale de la population, en un mot, faire de Magog une ville résolument tournée vers l'avenir qui exploite toutes ses ressources et offre un milieu de vie d'une grande qualité à sa population tout en mettant à sa disposition un marché du travail qui lui permet de mettre son savoir-faire en valeur», a-t-il rappelé au cours d'une rencontre avec des journalistes, tout en affirmant qu'il a atteint tous ces objectifs.

«Je n'ai pas tout fait tout seul. J'ai eu le privilège d'être épaulé par des collaborateurs fidèles et dévoués qui partageaient la plupart de mes vues et qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour que ce qui, dans plusieurs cas, paraissait hors de portée devienne réalité», a-t-il souligné en rendant un hommage chaleureux à tous les membres du conseil de ville qu'il a côtoyés, aux gestionnaires ainsi qu'aux employés municipaux.

M. Gilbert s'est dit particulièrement heureux que la révision à la hausse toute récente de la cote de crédit de Magog par l'Agence Canadian Bond Rating Service confirme la justesse et l'efficacité des mesures prises au cours des dernières années pour assainir la situation financière de Magog.

À la maison religieuse Marie-Reine des Coeurs de Drummondville

Il faut 3 millions \$ pour rénover

Gérald PRINCE

Drummondville



La maison religieuse Marie-Reine des Coeurs de Drummondville a un urgent besoin de rénovations importantes pour une valeur totale de 3 millions \$, dont un million \$ très rapidement.

«Institution d'intérêt religieux et patrimonial, cet édifice, construit en 1952, doit s'adapter aux besoins actuels», confie le père Georges Madore, supérieur provincial des Montfortains, en expliquant la nécessité d'agir vite pour préserver l'immeuble d'une plus grande détérioration.

Construit à l'époque des grandes «retraites fermées» par l'architecte sherbrookois Louis-N. Audet, réalisateur de nombreuses oeuvres architecturales religieuses (dont la cathédrale de Sainte-Anne de Beauré), l'immeuble sert aujourd'hui à des sessions de formations, de ressourcement et de spiritualité, tant pour les religieux que pour les laïcs enga-

gés, non seulement de Drummondville, mais d'une vaste région comprenant Victoriaville et Saint-Hyacinthe. Le calendrier des activités démontre que la Maison de 65 lits est réservée à presque pleine capacité jusqu'à la fin de 1994.

«Il s'y fait un travail de fond avec les résidents de la région», soutient le Dr Jacques Boileau, en mentionnant que le rôle des laïcs n'en est pas un de suppléance, mais original et irremplaçable. «L'avenir de l'Eglise et de la Maison passe par l'implication laïque, tant au niveau de la gestion que de l'animation», confie-t-il.

L'architecte André Camirand fait remarquer que la structure de l'édifice est excellente, mais qu'il faut l'adapter à l'accès des personnes handicapées, améliorer les sanitaires, effectuer les réparations, repenser les entrées, installer un ascenseur, bref, sans trahir l'architecture originale de l'édifice, la mettre au diapason des besoins et des réglementations actuelles. De plus, des travaux d'isolation et de toiture sont devenus nécessaires à court terme.

Les autorités de la Maison ont déposé auprès du gouvernement du Québec et d'Ottawa une demande de subventions dans le cadre du volet 4 pour les infrastructures. Les réponses tardent à venir, au point que le Père Madore craint que, si des délais surviennent, les rénovations puissent être compromises.

Sur le parvis de la Maison Marie-Reine des Coeurs de Drummondville, le père Georges Madore et le Dr Jacques Boileau discutent du projet avec l'architecte André Camirand.

Photo La Tribune par Gérald Prince

Entre nous

Warwick

André Leclerc sollicitera un second mandat

Warwick (GB) - Le maire de Warwick André Leclerc, dont le premier mandat tire à sa fin, sollicitera à nouveau l'appui de ses concitoyens lors du scrutin du 6 novembre prochain.

En entrevue avec La Tribune, M. Leclerc, qui était conseiller municipal avant d'être élu à la mairie en 1990, a confié qu'il voulait rendre à terme certains dossiers importants avant de songer à la retraite de la politique.

D'autre part, deux autres membres du conseil, Pierre Champagne et Céline Blanchette, nous ont confirmé qu'ils seront de retour aux côtés de leur maire. Quant à Monique Verville, elle ne demandera pas de renouvellement de son mandat auprès de la population de Warwick.

Enfin, Donat Paré, Richard Côté et Gilbert Martel ont préféré prendre le temps de réfléchir avant de faire connaître leurs intentions.

Theford Mines

Le Festival de la Relève prend son envol

Theford Mines (NF) - La première édition du Festival de la Relève s'amorce aujourd'hui à Theford Mines et se poursuivra sur plusieurs sites du centre-ville au cours des trois prochains jours.

De nombreux spectacles seront présentés sur pas moins de onze sites différents dont trois restaurants et sept bars du centre-ville. A ceux-ci s'ajoutera la grande scène extérieure érigée sur le terrain de la Fabrique Saint-Alphonse, coin Notre-Dame et Saint-Alphonse.

Des spectacles y seront offerts gratuitement ce soir, demain et samedi, de 19h00 à 22h00. Une soirée country-populaire ouvrira les activités alors que vendredi, on fera place au rock, au blues et au jazz. La soirée de samedi sera réservée aux variétés.

Des soupers mettant en vedette pianiste classique, flûtiste et guitariste classique se tiendront à 17h30 à La Petite Bouffe, au Berlin et chez Bravo Pizzeria.

À 22h00, les sept bars du centre-ville prendront la relève avec des spectacles pour tous les goûts.

L'événement a été placé sous la présidence d'honneur du maire de Theford Mines, Henri Therrien, qui n'a pas manqué de souligner qu'à ses yeux les jeunes étaient très importants car ils représentaient l'avenir. «Les organisateurs ont choisi des sites intéressants et offre une belle variété dans les spectacles.»

Stéphane Poulin assume la présidence de cette première édition. Il est appuyé par Karl Blanchard, Marc Routhier, Claude Fitzgérald, Michel Sansoucy, Charles Faucher et Charlotte Ferland.

Amiante

La MRC réitère son appui

Theford Mines (NF) - Le Conseil des maires de la Municipalité régionale de comté de l'Amiante a tenu à réitérer son appui total au projet d'agrandissement du Centre hospitalier de la région de L'Amiante.

«Ce projet constituait, lors du sommet socio-économique tenu au mois de janvier 1990, une des priorités de notre MRC et cet intérêt ne s'est pas démenti depuis», a souligné le préfet de la MRC de l'Amiante, Fernand Huot.

Maricourt

Tire de chevaux

Maricourt (CP) - La Fabrique de la paroisse de Maricourt tiendra, en fin de semaine, sa tire de chevaux annuelle. L'événement débutera à 13h, dimanche, sur le site du terrain des loisirs de Maricourt, à l'arrière du centre communautaire.

L'entrée est fixée à 5 \$. Un service de bar et de repas légers sera offert sur place.

À vos paniers, la cueillette approche...

Kathy NOËL

Sherbrooke

À voir les pommiers étirer leurs branches, arborant fièrement le célèbre fruit rouge, la tentation d'y mordre à belles dents sera bientôt beaucoup trop grande!

Le temps des pommes est à nos portes. Haut perché dans les arbres, le beau fruit rouge n'attend plus que les adeptes de l'autocueillette pour jouer de son charme... Dès le début du mois de septembre, la plupart des vergers de la région seront ouverts au public.

Au Verger Gosselin, situé à 5 km des limites de Sherbrooke, sur le chemin MacDonald, Odette et Yvon Tremblay attendent de belles pommes juteuses. Tout nouveaux exploitants, ils entreprennent cette saison qui s'amorce avec beaucoup d'entrain!

«Les pommes seront moins grosses cette année, mais elles seront de très bonne qualité. Elles seront juteuses!», lance Odette Tremblay, qui ne cache pas son plaisir à prendre soin de ses arbres aux trésors...

«La plus grande satisfaction, c'est de goûter à ton fruit. Tu goûtes aussi au fruit de ton travail», dira-t-elle, Hummm...

Dans ce verger, qui compte 2500 pommiers dont certains ont jusqu'à 30 ans, difficile de résister à la tentation... Mais hélas! L'autocueillette



Téléphoto par Jean Bourbonnière

n'est pas encore commencée! Patience! Odette et Yvon accueillent les visiteurs avec plaisir à compter de la fête du travail, soit le 5 septembre. Les gens pourront aussi se procurer des pommes déjà cueillies.

Les producteurs reconnaissent que le gel a endommagé de nombreux pommiers, toutefois, la floraison ayant été bonne, la quantité de pommes ne devrait pas diminuer pour autant. Les durs à cuire, qui ont su traverser les intempéries,

compenseront la perte des arbres plus fragiles.

«La récolte sera moyenne, comme l'an dernier. Il n'y aura pas de surabondance. Il ne faut pas se le cacher, l'hiver a été dur», mentionne pour sa part Diane Goyette, du verger Le Gros Pierre, à Compton. Une opinion partagée par les autres producteurs.

Même si l'autocueillette n'est pas encore commencée dans les vergers, certains producteurs cueillent déjà eux-mêmes et vendent au

comptoir.

Au Verger Du Coin, à Compton, on précise que les pommes ne sont pas plus chères que l'an dernier, en cet endroit, on peut se procurer cinq livres de pommes pour 3,50 \$. «De belles pommes, c'est certain!» lance Yolande Bourgault, co-propriétaire.

En confiture ou nature, d'ici le libre accès aux vergers, les gens auront le temps de penser à ce qu'ils feront de leurs pommes cette année!

Les producteurs reconnaissent que l'hiver a endommagé plusieurs pommiers, mais la floraison ayant été bonne, la récolte devrait être comparable à celle de la saison passée.

COMPUCENTRE® coupe le prix des ordinateurs Compaq

Ordinateur bloc-notes Contura AERO de Compaq



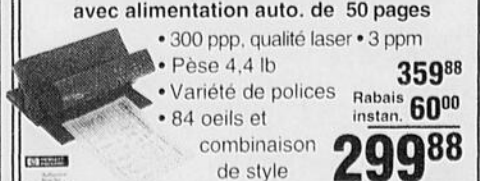
1844⁴⁴

Comprend une unité 3 1/2" et une mallette de transport GRATUITES

- RAM 4 Mo extensible à 12 Mo
- Disque rigide 84 Mo • Unité 3.5"
- Une fente de Type II • Piles Duracell rechargeables • Mesure 7,5" x 10,25", 3,5 lb • Garantie mondiale limitée de 3 ans*
- Logiciels inclus
- MS-DOS 6.0 • MS Windows • TabWorks
- Works F/Windows • Lotus Organizer
- WinLink Transfer Utility avec câble
- Entertainment Pack • Online Documentation

Ordinateur Contura Aero couleur ... 2844,44 \$
Base gratuite à l'achat d'un Aero couleur (une valeur de 144,44 \$)

Imprimante DeskJet Portable de HP



avec alimentation auto. de 50 pages
• 300 ppp, qualité laser • 3 ppm
• Pèse 4,4 lb
• Variété de polices
• 84 oeils et combinaison de style
359⁸⁸
Rabais instant. 60⁰⁰
299⁸⁸

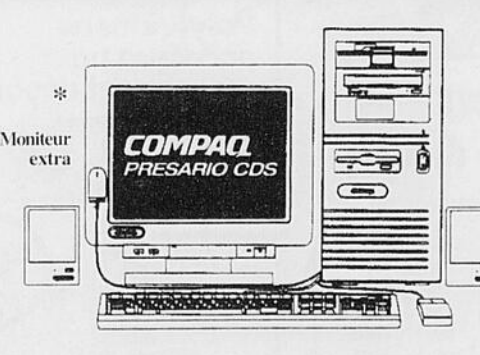


Ordinateur Presario Multimédia

- Microphone et haut-parleurs audio 16 bit procurant un son stéréo de qualité CD et des fonctions d'enregistrement
- 486SX 33 MHz • RAM 4 Mo
- Disque rigide 200 Mo • Unité 3 1/2"
- Lecteur CD-ROM bivitesses
- Sound Blaster 16 • Microphone
- Graphiques vidéo à bus local • Souris
- 3 fentes d'expansion • Haut-parleurs externes
- DOS 6.0 • Windows 3.1 • Microsoft Works

- Titres CD
- Compton's Multimedia Encyclopedia
- Mayo Family Health Book
- Kodak Photo CD • ROMaterial
- Space Adventure • Dinosaur Adventure

1999⁸⁸



Mini-tour Presario Multimédia

- 486DX 2/50 • RAM 4Mo • Disque rigide 340Mo • Unités 3 1/2" et 5 1/4"
- Sound Blaster 16
- Lecteur CD-ROM bivitesses
- Graphiques vidéo à bus local avec 1 Mo
- 5 fentes d'expansion ISA • 5 baies
- Haut-parleurs • Micro • Souris • DOS 6.0
- Soutiendra la technologie Pentium
- Windows 3.1 • Quicken • MS Works
- America On-line • Tabworks • WinFax Lite
- MS Entertainment • Symantec Game Pck

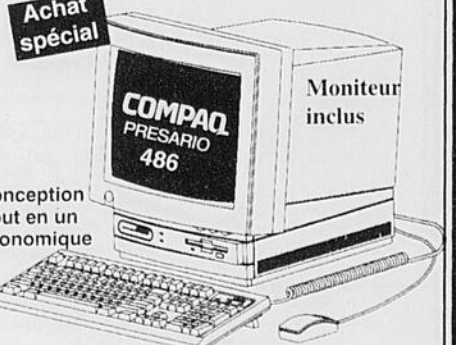
- Titres CD
- Kodak Photo CD • ROMaterial
- Mayo Family Health Book
- Compton's Interactive Encyclopedia
- Dinosaur Adventure • Space Adventure

2699⁸⁸ COMPAQ

Avec 3 ans de garantie limitée Compaq 1 an sur place*
Soutien tech. Compaq 3 ans 7 jours/24hrs
Ligne sans frais

EPARGNEZ 2005 PRESARIO de Compaq

Système intégré avec moniteur 14" SVGA intégré



- 486SX/25 • RAM 4 Mo • Disque rigide 200 Mo
- Moniteur 14" SVGA intégré (1024 x 768)
- Unité 3 1/2" • Souris
- Modem/télécopieur et logiciel MaxFax avec fonctions de répondeur téléphonique

Logiciels inclus GRATUITEMENT

- DOS 6.0 • Windows 3.1
- PFS:WindowWorks
- Ens. de jeux Symantec
- Quicken for Windows

1449⁸⁸ Système complet

COMPUCENTRE®

Depuis 1976
60 magasins à travers le Canada

RÉGION DE MONTRÉAL

- Galeries D'Anjou
- Carrefour Laval
- Mall Champlain
- Centre Fairview
- Place Alexis-Nihon
- Place Bonaventure
- Promenades St-Bruno
- Place Vertu
- Place Bourassa
- Place Rosemère
- Centre Rockland

VILLE DE QUÉBEC

- Galeries de la Capitale
 - Place Laurier
 - Place Fleur de Lys
- SHERBROOKE
• Carrefour de l'Estrie

SOREL

- Promenades de Sorel
- CHICOUTIMI
- Place du Royaume
- DRUMMONDVILLE
- Promenades Drummondville

Construction d'un deuxième parc industriel

Québec y va d'un autre coup de pouce à Warwick

Gilles BESMARGIAN Warwick

Le dossier du deuxième parc industriel à Warwick dont les travaux progressent depuis un mois vient d'obtenir un autre coup de pouce du gouvernement du Québec.

Cette fois, c'est le ministère des Transports qui, par l'entremise du

député de Richmond, Yvon Vallières, annonce une participation financière ne dépassant pas 300 000 \$ pour la construction d'un accès à la route 116 pour desservir le parc.

Ces travaux évalués à environ 600 000 \$ pour lesquels la municipalité lancera des appels d'offres d'ici quelques jours seront réalisés parallèlement à ceux du parc. A moins d'imprévu, le projet dans son en-

semble, qui prévoit deux voies de circulation en direction ouest et est entre les rues Saint-Louis et Hôtel de ville sur la 116, sera complété en novembre prochain. Dès lors, le parc pourra accueillir ses premiers bâtiments. Jusqu'à maintenant, cinq promoteurs se montrent intéressés à acquérir un terrain, dont la Compagnie de téléphone de Warwick et Fromage Côté.

Selon nos sources, les dirigeants de cette dernière entreprise en pleine expansion songent très sérieusement à construire une usine ultra moderne sur le site pour y fabriquer de nouveaux produits, un investissement qui dépasserait 2 millions \$. Pour eux, une voie d'accès à la route 116 était indispensable avant d'arrêter leur décision. En ce qui a trait à la vocation des installa-

tions actuelles de la firme, à l'intersection de la route 116 et de la rue Hôtel de ville, elle serait maintenue.

Pour revenir au projet de la ville de Warwick qui aura nécessité des immobilisations de 2,6 millions \$ en bout de ligne, il devrait permettre la création de 150 à 200 emplois à moyen terme, grâce à la relocalisation d'entreprises locales.

Rappelons en conclusion que la

nouveau parc industriel s'étend sur une superficie de 1,5 million de pieds carrés. Il a la capacité d'accueillir au moins une quinzaine d'entreprises. Comme l'indiquait le maire André Leclerc, il était impératif de doter Warwick d'infrastructures fonctionnelles pour assurer son développement autant du côté industriel que dans les domaines commercial et résidentiel.

Richmond attend 1000 motards à son «Toy Run»

Guy MARCHAND Richmond

Près de 1000 motocyclistes provenant du Québec, de provinces canadiennes et des États-Unis sont attendus à Richmond samedi et dimanche à l'occasion de la première édition du «Toy Run», un rassemblement où chaque participant apporte un jouet neuf qui sera offert durant la période des Fêtes à des enfants défavorisés ou malades de la région.

«Si le temps veut bien collaborer, on est bien confiant d'atteindre le cap de 1000 personnes et, outre les motocyclistes, cet événement est ouvert au public et à la famille en général puisqu'il y aura des activités pour tous les goûts spécialement samedi», a expliqué le président du comité organisateur Scott Lemoine.

Celui-ci a par le passé pris part à des activités du genre au Québec et aux États-Unis et a eu l'idée d'organiser un «Toy Run» dans la région pour amasser des fonds pour l'Association des Scouts de Richmond et aussi la Fondation canadienne Rêve d'enfants, chapitre de l'Estrie.

«Des invitations ont été lancées

à différentes associations de clubs de mototourisme pour que leurs membres viennent dans la région en fin de semaine et participer à différentes activités», a ajouté M. Lemoine.

Les activités se dérouleront principalement sur le terrain de l'exposition agricole du comté de Richmond sur la route 143. Dans la journée de samedi il y aura des concours et jugements de motocyclistes et des tournées dans la région.

Sur place le public pourra aussi retrouver des kiosques d'artistes et des jeux pour les enfants et à signaler que l'admission sera gratuite. En soirée l'orchestre «Desert Heat» fera les frais de la musique et toutes les activités seront présentées beau temps, mauvais temps.

Dimanche, le tout débutera par la bénédiction à 9 heures 30 suivie à 10 heures par la parade du «Toy Run» dans les rues de Richmond. Le défilé de motos empruntera les rues Principale, Gouin et Craig pour retourner au terrain de l'exposition agricole.

En après-midi les organisateurs procéderont à la distribution des prix et aux cérémonies de clôture.

En quête d'un 2e Iris, Kingsey Falls dévoile les lauréats pour les habitations fleuries

Gilles BESMARGIAN Kingsey Falls

Depuis que Kingsey Falls participe au Concours villes, villages et campagnes fleuries du Québec, il s'en est passé des choses dans la municipalité. Et si cette dernière s'est démarquée à plusieurs reprises sur le plan provincial, c'est grâce à sa population qui n'a jamais cessé de faire sa part.

Cette année, alors que Kingsey Falls tente de décrocher un deuxième «iris» dans la catégorie excellence à sa 8e année de participation au concours, les résidents en mettent toujours plein la vue aux juges qui sont appelés à déterminer les gagnants à l'échelle locale. Plus tôt cette semaine, le jury a dévoilé le nom de ceux et celles qui remportaient les positions de commande dans les différentes classes et les bourses s'y rattachant.

Dans le village, le premier prix de 150 \$ et le certificat d'honneur a été accordé à la résidence de Louise Dumas et Réjean Boisvert située au 35 de la rue Comeau, devant celle de Jeannine Fournier et Jean-Robert Tardif (7 Caron). Du côté de la campagne, la maison fleurie appartient à Sylvie Noël et Danier Rivard (299 route 116).

Le premier prix du nouvel aménagement dans le village a été raté par Manon Boutin et Mario Sylvain, alors que Sylvie Chagnon et Normand Denomé faisaient de même en campagne.

Dans la classe balcons fleuries, les



L'aménagement floral sur le terrain de la résidence de Louise Dumas et Réjean Boisvert a valu au couple le premier prix et la bourse de 150 \$ dans le cadre du concours village fleuri à Kingsey Falls. Le président du Comité En-Vert, Gérard Bougie (à droite), leur a remis un certificat d'honneur.

gagnants du concours 1994 sont Monique Ducharme et Florent Gagné (village) de même qu'Hélène Léveillé et Kaspar Michel

(campagne). L'édifice à logements appartenant à Lucie Houle et Bernard Laroche a fini en tête dans cette catégorie, pendant que la

Ferme des trois pins propriété de Réjeanne Comeau et Raynald Gauthier s'illustrait du côté des fermes.

RISTORANTE

Réservation: 563-6250

La Lasagna

4394, boul. Bourque, Rock Forest

Table d'hôte

Entrée au choix	— Rigatoni et ravioli sauce cardinal	13⁹⁵
• Salade jardinière	— Spaghetti aux crevettes	15⁹⁵
• Zucchini gratiné	— Assiette du chef combiné	17⁹⁵
• Champignon à la romaine	— Suprême de poulet alla panna	18⁹⁵
• Tortellini alla panna	— Escalope Parmigiana	20⁹⁵

Aussi Thé ou café inclus!
SPÉCIAL DU JOUR Bon appétit!

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
SERVICE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONE 24 HEURES

BESOIN D'ÊTRE ÉCOUTÉ? QUELQU'UN EST LÀ POUR TOI!

"Parler de ses ennuis n'est pas un signe de faiblesse, c'est se donner une chance: une chance de mieux vivre."

UNE LUEUR D'ESPOIR

7 JOURS 24 HEURES

SHERBROOKE ET RÉGION
564-2323
SECTEURS URBAINS (RÉGION 05)
1-800-667-3841 67193

L'eau est bonne; vive la baignade!

Yvon ROUSSEAU Sherbrooke

Le bilan de fin de saison du ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec indique que sur les 41 plages publiques de la région 05 (Estrie), dont l'eau a été analysée au moins une fois, 20 se situent dans la catégorie A, avec une excellente qualité d'eau, 19 ont obtenu un B, qui indique une bonne qualité d'eau, et une seule est classée dans la catégorie D, qui indique polluée ou fermée.

Il est à noter que la plage McKenzie, au lac Brompton, s'est retirée du programme volontaire environnement-plage et qu'aucune analyse d'eau n'y a été effectuée par la suite. Mme Hélène Beauchesne, agente d'information à la direction régionale de l'Estrie du ministère, précise toutefois qu'aucune plage n'est retirée du programme d'échantillonnage pour des raisons de non-conformité au règlement sur la sécurité dans les bains publics de la Régie du bâtiment du Québec.

Catégorie A

Les vingt plages publiques de catégorie A sont la plage municipale de Magog, la plage OTJ de Lambton, la plage Pierre E. Perreault, de Marbleton, la plage du camping Normand, de Stukely, la plage municipale de Deauville, la plage du Camping Rustique Therrien, de Lac-Drolet, la plage de la base de plein air Jouvence, à Orford, la

plage du camping Mailhot, à Orford, la plage municipale du lac Lyster, à Barnston, la plage municipale de Saint-Herménégilde, la plage du Frontier Lodge, de Saint-Herménégilde, la plage municipale de North Hatley, la plage de la pointe Merry est, à Magog, la plage de la pointe Merry ouest, à Magog, la plage du Camping du lac Massawippi, à Ayer's Cliff, la plage du Camping du

lac Trouser, à Bolton-Est, la plage du Camping Le Duc, à Saint-Étienne de Bolton, la plage de la Baie-des-Sables, à Lac-Mégantic, la plage de l'OTJ de Lac-Mégantic et la plage du camping du lac d'Argent, à Eastman.

Toutes les autres plages estriennes ont obtenu la cote B, ce qui les rend quand même tout à fait propices à la baignade.

FAITS DIVERS

Plants de cannabis sur leur terrain

Georgeville (CP) - Des agriculteurs de l'Estrie ont découvert mardi des plants de marijuana dans leur champ. Tous deux ont alors communiqué avec les policiers de la Sûreté du Québec.

À Georgeville, ce sont 103 plants de cannabis qui ont été saisis, tandis qu'à Stukely-Sud, 116 avait été découverts. Personne n'est suspecté pour le moment comme étant les propriétaires de ces plants, d'une valeur estimée par les policiers à 100 \$ chacun.

Incendie accidentel

Saint-Étienne-de-Bolton (CP) - Un incendie a causé pour 10 000 \$ de dommage à une résidence de Saint-Étienne-de-Bolton, dans la nuit de mardi à mercredi. La cause est accidentelle, en raison de travaux effectués sur la bâtisse.

SQ: Nouveau relationniste la semaine prochaine

Sherbrooke (CP) - L'agent de la Sûreté du Québec qui se chargera des relations publiques en Estrie sera nommé la semaine prochaine. Le successeur de Tom McConnell devrait prendre poste dans les semaines qui vont suivre.

28^e ANNIVERSAIRE
Du 8 au 20 août

PEINTURES Benjamin Moore

Polyuréthane acrylique pour plancher et découpage
Rég. 49⁹⁵
SPÉCIAL 39⁹⁵
3,79 L

Clair Cristal
• Résiste à l'abrasion
• Ne jaunit pas
• Sèche rapidement
• Aucune odeur désagréable

C&B La peinture au latex pour cuisines et salles de bain
■ idéal pour surfaces très humides
■ résistant à la moisissure
■ super adhérent sur les surfaces luisantes
■ un fini perle durable
Rég. 39⁹⁵
SPÉCIAL 29⁹⁵
3,79 L

MOORCRAFT Latex semi-lustré Super opaque
Rég. 23⁹⁵
SPÉCIAL 17⁹⁵
3,79 L

MOORCRAFT Latex mat à plafond Super opaque
Rég. 18⁹⁵
SPÉCIAL 13⁹⁵
3,79 L

PEINTURES UNIVERSSELLE
Choix de 850 couleurs
Blanc et couleurs pastel.
2265, rue King Ouest
Les Promenades King
(819) 569-7432
UN MAÎTRE À VOTRE SERVICE!

Formation Professionnelle
Travailler ça s'apprend

Secrétariat
Soudage général
Techniques d'usinage
Vente

Prêts et Bourses du Québec Disponibles maintenant

Apprenez un métier et améliorez votre anglais
Les cours débutent en septembre 1994
Inscrivez-vous dès maintenant!

INSTITUT DE TECHNOLOGIE EASTERN TOWNSHIPS TECHNICAL INSTITUTE
C.P. 5002
Lennoxville, Québec
JIM 1Z9

POUR RENSEIGNEMENTS 563-JOBS
(563-5627)

Denis Messier en liberté...



SERGE AUDET, «DG» de la Chambre de commerce de Sherbrooke, n'envisage pas une carrière dans l'enseignement du golf mais l'on raconte qu'il est un bon «prof». A moins, bien sûr, que ce soit l'élève, **CLAUDE ROUSSEAU** de Bell Canada, qui soit talentueux. Toujours au sujet de Claude, est-ce vrai qu'il paie ses leçons de golf en accordant des minutes gratuites au téléphone?!

CLAUDE STRELL et **JEAN-GUY LORD**, deux anciens membres de la Sûreté du Québec, sont aujourd'hui à la tête d'une firme de peinture ayant pour nom Claude et Jean Guy. Lord, pour un, est retraité depuis le 5 août après une carrière de 28 ans contre 26 ans pour Strell...

Tout comme le pharmacien **CLAUDE MEILLEUR** - on sait que ce dernier n'aime pas trop ça de payer une gageure à son fils Charles - **JACQUES COMTOIS** est lui aussi de la même race. Ainsi, ça lui a crevé le coeur de donner un billet bleu à fiston Luc l'autre jour au terme du tournoi Friday's-Bar Marilyn-Le Châtillon...

LUC COMTOIS formait à ce moment-là une équipe avec **LOUIS BRIEN**, **SÉBASTIEN GIGUÈRE** et **JEAN CAMERON** alors que l'adversaire avait pour nom **JACQUES COMTOIS**, **YOLAND GRÉGOIRE**, **GERRY MONGEAU** et **ROCH LABBÉ**...

BOB DANDURAND de Labatt aurait «sauvé les meubles» au sein de son équipe à l'occasion du «vegas» du tournoi de golf annuel du Friday's-Bar Marilyn-Le Châtillon. Pendant que le coiffeur **REJEAN ROY** racontait à tout le monde sa décision de «déléguer», **BERT BUREAU** de Bureau & Bureau Meubles fut pointé du doigt par ses partenaires pour ne pas avoir réussi à livrer la marchandise. Surnommé «King Kong», Bert ne l'avait pas cette journée là!...

MICHEL THÉRIAULT, ancien trésorier de la ville de Rock Forest, fait maintenant équipe avec **MARIO LAMBERT** au sein de la compagnie Surplec Inc. «La compagnie est en expansion et je suis bien heureux de faire équipe avec Mario», de me dire Michel...

RENOLD BEAUDOIN m'informe de la tenue du 6e tournoi de golf du Club des As et qui aura lieu le samedi 27 août au club d'East Angus. La formule est «vegas à 4» et les intéressés sont invités à le contacter au club...

Le maire **BERTRAND DELISLE** de Rock Forest adore la pratique du golf, mais l'on raconte que son plus grand plaisir sur un terrain est de chercher les balles de ses compagnons de jeu. Bertrand se concentre à un tel point sur la recherche... qu'il accuse parfois du retard sur ses compagnons!

RENÉ VACHON du bar Le Boston n'a pas révélé son itinéraire au moment de sa visite au Royal Bromont, mais il fut tout de même très impressionné par ce parcours de golf dessiné par **GRAHAM COOKE**...

GILLES BLAIS de l'Hydro Québec et **MARIE-CLAUDE DESROCHERS** de Serener ont remporté le

concours de la plus longue drive. Marie-Claude n'a donc pas fait le voyage d'Amqui pour rien!

Le garagiste **RENÉ MESSIER** de St-Elie logeait sa balle le plus près du trou au numéro 2, alors qu'**ANDRÉ GILBERT** réalisait le même exploit au numéro 5. **JACQUES LACROIX** de Labatt sort gagnant du concours au numéro 7 pendant que le peintre **RENÉ BESSETTE** logeait sa balle le plus près du trou au 11...

JEAN-GUY DION agissait à titre de coordonnateur de ce tournoi regroupant 190 golfeurs... Jean-Guy m'informe que le tournoi n'aurait pas eu un aussi grand succès sans le support du professionnel **MARCEL DION**...

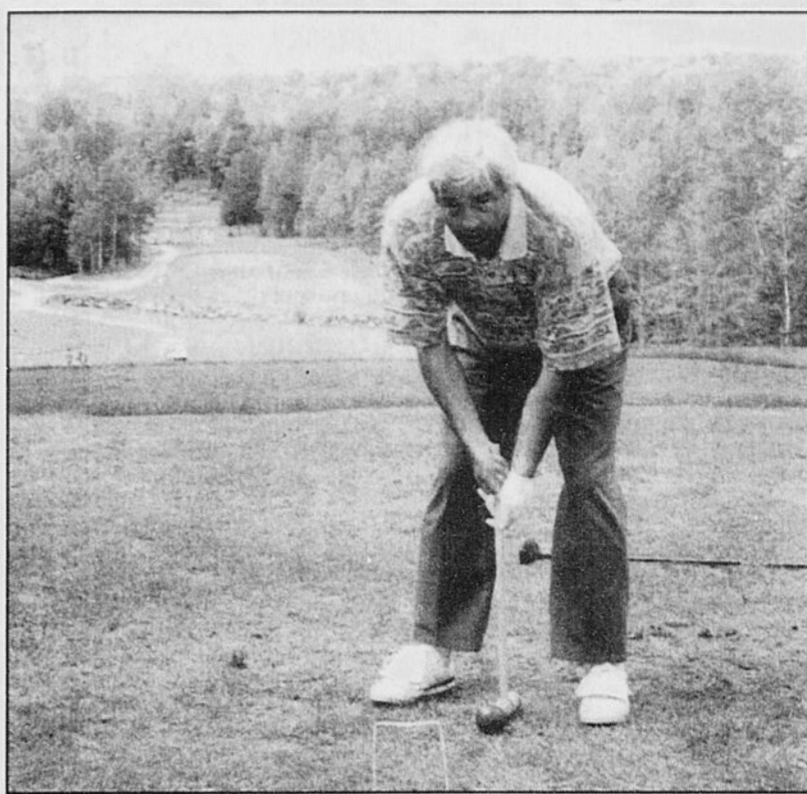
Un «vegas à 4», le tournoi annuel Friday's-Bar Marilyn-Le Châtillon s'est soldé par la victoire du quatuor de **RUSS PARSONS** des Travaux publics de la ville de Rock Forest, le journaliste **STEVE VERMETTE**, le comptable **RICHARD FARRELL** de R.C.M.P. et le «prof» **JEAN-CLAUDE GAGNÉ** avec une carte de moins 10...

La famille Guillemette, soit **RÉAL**, **GERRY** et **FRANÇOISE**, avec le support de **MICHEL BERGERON** ont remis une carte de moins 9, soit un score identique à l'équipe de Maurice Proteau, André Gilbert et les frères Normand et Réal Leclerc... Enfin, aussi avec une carte de moins 9, on retrouve le restaurateur **Michel DeLafontaine**, **Jacques Simoneau**, **Sylvain Boire** et **Victor Blais**...

Le coiffeur **RAYMOND LANGEVIN** de Rock Island est reconnu comme le «Menich» des Villes Frontalières. Il faut dire que Raymond lui ressemble un peu...



Le coordonnateur du tournoi de golf annuel du Friday's-Bar Marilyn-Le Châtillon, Jean-Guy Dion, pose en compagnie du co-propriétaire et gérant Philippe Lentille du resto-bar Chez Friday's ainsi que Lyne Comtois du Motel Le Châtillon et le Bar Chez Marilyn.



Déçu de sa partie de golf, alors que rien ne fonctionnait, Jacques Lebel de la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré a troqué ses bâtons de golf pour un maillet de croquet et une boule. La scène se déroulait au terre de départ du numéro 13 du Manoir des Sables dans le cadre du tournoi de golf annuel de la Chambre de commerce Magog Orford. D'autres échos de ce tournoi dans notre édition de demain.



Phaneuf de retour!

Pierre Phaneuf, la voix des Faucons de Sherbrooke de la Ligue de hockey junior majeure du Québec depuis deux ans, a signé une nouvelle entente avec l'équipe et va ainsi reprendre son poste au banc des punitions du Palais des sports pour une autre année à titre d'annonceur-maison. On sait que la présence de l'ami Pierre - il a travaillé à l'époque des Castors - a été incertaine à un certain moment. N'est-ce pas une bonne nouvelle pour les amateurs de hockey que de revoir au micro ce représentant de la firme Sherwood-Drolet.

Le tournoi de golf CIBC-Musée du Séminaire de Sherbrooke aura lieu le vendredi 2 septembre prochain au club sherbrookois. **ME PIERRE C. FOURNIER**, Grand Estrien 94 et membre de la firme Fournier-Demers, agira à titre de président d'honneur. La formule «vegas à 4» sera utilisée avec un départ simultané. **MICHEL RODRIGUE** est le responsable au niveau du Musée...

Un ancien entraîneur-chef de baseball AA à Sherbrooke en plus d'offrir dans la Petite Ligue, **STÉPHAN LUSSIER** réside aujourd'hui à Québec et il a épousé **SYLVIE ALLYSON**. Fils de Gaston, vendeur chez Meubles Gilles Boisvert, Stéphan a profité de son voyage de nocce à Montréal pour assister à un match des Expos. Stéphan a croisé sur son chemin **NORMAND LABELLE**, un grand bénévole sherbrookois. Il a demandé à ce dernier de saluer ses amis...



Est-ce vrai qu'**ANDRÉ «Bill» BILLODEAU** songe sérieusement à prendre sa retraite de golf après un cinquantenaire, sur neuf trous, aux mains de sa conjointe **SYLVIE OULMETTE**. L'événement devait survenir sur le premier neuf du SCC alors que Sylvie remettait une carte de 45 contre 46 pour «Bill»...

JEAN-CHARLES DOYON, copropriétaire de La Cage aux Sports, reprend le boulot à la Cage après un été un peu plus relaxe. Jean-Charles m'informe que les célébrations du 5e anniversaire se feront le 14 septembre prochain, même si le véritable anniversaire est le 21 août. D'autres

informations sont à venir sur le nom de l'invité...

Les sapeurs **PAUL ROY** et **MARCEL PÉPIN** se sont inscrits à des cours sur la conduite du canot «zodiac». On raconte qu'à deux reprises les sapeurs en question ont réussi à crever les pneumatiques...

Saviez-vous que la station de ski Sugarloaf/USA a été nommée la station numéro un de la Nouvelle Angleterre par la revue Snow Country pour une 6e année consécutive. **WARREN COOK**, président de Sugarloaf/USA, est bien sûr très fier du travail de son équipe...

La 10e édition du «Dandenaute Open», un «vegas à 3», aura lieu samedi sur les allées du club de golf Valcourt. Le départ simultané se fera à 11h et **PIERRE DANDENAULT** m'informe que le tirage au sort des équipes se fera vendredi soir au chalet du club. La limite pour l'inscription est donc demain au 514-532-3505...

HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
La critique est aisée, mais l'art est difficile. Ne prenez pas le mors aux dents. Une affaire s'avère excessivement délicate. Vous devenez prophète. Une tentative réussit à merveille. Vous évoluez lentement vers l'autre sexe.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.
La contradiction vous pèse. Vous savez à qui vous confier. On remarque votre clairvoyance. A chacun son tour. Vous gagnez votre point. Il faut vous moquer de certains obstacles. L'autre sexe a son mot à dire.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
Une personne prouve sa sincérité. Une invitation ne s'explique pas. Vous rendez un grand service. Les plaisirs se succèdent. Une pensée fait son chemin. Un écho se fait entendre. Votre décision est justifiée.

Bélier du 21 mars au 20 avril
Suivez votre penchant. Des visiteurs vous intéressent. Un trou, une cheville. A tout seigneur tout honneur. Votre attitude est récompensée. La discrétion avant tout. Votre but est bien précis.

Taureau du 21 avril au 20 mai
Un inconnu intervient. Vous faites une démarche sensée. On annonce un départ. Donnez la préséance à vos devoirs. Vous êtes plus que jamais en évidence. Le chat sort enfin du sac.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin
Il faut mettre du tabac dans votre tabatière. La balle rebondit bien. Conservez votre psychologie. On vous contredit devant autrui. Vous pouvez agir à votre guise de temps en temps.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
De nouvelles activités vous accaparent. Votre progrès s'accroît. Vous n'avez pas le temps de réfléchir. Un étranger vous intrigue. Une personne parle trop. Tous n'ont pas la même opinion.

Lion du 23 juillet au 23 août
Vous ajournez une décision. Il faut bannir l'indifférence. Quelqu'un critique votre conduite. L'autre sexe a beaucoup d'atout. Une joie se communique. Vous êtes réellement sentimental. Ne vous prononcez pas à la légère. Il vous faut contourner un mur.

Vierge du 24 août au 22 sept.
Vous fréquentez un endroit nouveau. Tempête dans un verre d'eau. Vous penchez vers le favoritisme. Le décor change. Ne soyez pas crédule. Il ne faut pas nuire aux autres. Votre attitude en dit long. Une entrevue a des répercussions.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Le tourbillon vous entraîne. Vous vous montrez autoritaire. Un fait est insignifiant. Des propos vous concernent. Restez dans de justes limites. Vous imposez votre volonté. Prenez les choses avec calme.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
L'amour électrise l'entourage. On vous croit sur parole. Initiative très fructueuse. Vous profitez du temps qui passe. Des personnes se contredisent. Un espoir se réalise. Vous prenez de nouvelles dispositions.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Il faut user de diplomatie. Vous adoptez une nouvelle tactique avec l'autre sexe. Une situation complexe doit être maîtrisée. Le plaisir abonde soudainement. Etrange confiance. Vous devez développer votre idée davantage.

MOTS PERDUS

10 lettres: la phitalélie 304

R	E	E	T	P	A	D	A	A	X	T	I	R	C	E
E	L	C	D	U	P	E	R	U	R	O	D	A	L	D
I	I	C	T	I	T	R	E	R	U	T	C	E	L	A
L	T	E	O	I	P	I	E	X	P	E	G	D	R	R
E	U	O	L	N	C	A	I	T	R	A	O	E	E	I
R	F	A	U	E	S	R	R	B	N	S	P	L	I	T
L	U	F	R	R	P	E	E	T	P	L	I	I	T	E
Q	E	P	E	R	U	T	R	E	V	U	O	C	E	I
L	P	L	U	T	E	T	C	V	R	E	E	E	M	R
C	A	S	L	R	P	I	C	E	E	L	U	P	T	S
E	R	I	I	E	F	L	R	E	B	E	R	V	R	R
L	L	L	C	I	V	P	E	I	I	I	R	U	E	E
O	E	B	Q	E	O	U	S	I	M	R	E	V	S	R
R	I	U	O	R	P	I	O	E	N	O	E	O	I	I
D	E	N	P	N	L	S	R	N	M	R	T	S	M	L

- | | | |
|------------|------------|------------|
| acerbe | lecture | propre |
| adapté | lire | qualité |
| art | lisible | |
| auteur | littéraire | |
| | livre | rapide |
| bon | | relier |
| | métier | reliure |
| cas | miser | rêver |
| consERVE | mœurs | revue |
| couverture | mot | |
| | nouvelle | série |
| délice | | spécial |
| durure | | spécifique |
| drôle | papier | sur |
| | parle | tirade |
| écrit | plein | tour |
| effet | précieux | |
| élégant | prêt | utile |
| | prix | |
| imprimer | | |

solution du numéro 303 : beurre

BIEN PARLER

À suivre

Le professeur le prépare, le donne, le fait; l'élève s'y inscrit, y assiste, s'y triture les méninges ou s'y use les fonds de culottes; il peut être obligatoire, complémentaire, à option; on peut y prendre des notes, des idées, la parole, mais on ne peut « le prendre »: Un cours, on le suit, tout simplement. On aura compris qu'il s'agit ici d'un anglicisme issu de la locution to take a course. Quant au mot cours, il peut désigner soit l'enseignement donné dans une matière (« suivre un cours de yoga ») soit l'une des leçons qui composent cet enseignement (« Le cours d'anglais a été annulé à cause de la tempête de neige »). On ne dirait pas d'un futur avocat ou d'une future notaire qu'ils font « leur cours de droit », mais plutôt qu'ils font des études de droit. Fin du cours!

Une collaboration de l'office de la langue française

LES BANDES DESSINEES

BLONDINETTE



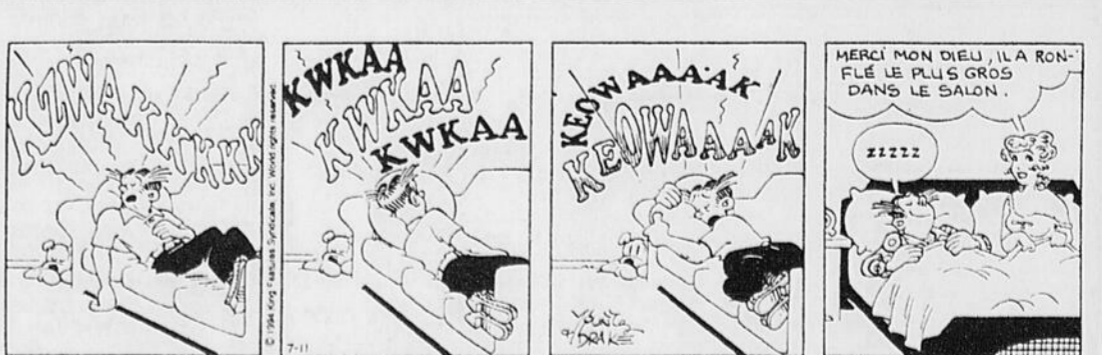
HÄGAR L'HORRIBLE



M. ABERNATHY



BLONDINETTE



RENDEZ-VOUS 94

Lapointe questionne la volonté des assistés sociaux à s'en sortir

Pierre-Yvon BÉGIN Sherbrooke

«Des assistés sociaux, il y en aura toujours et il y en a qui sont bien là-dedans.»

Candidat libéral dans le comté de Sherbrooke, Gilles Lapointe a répondu en ces termes lorsqu'interrogé par le journaliste de La Tribune au moment où il dévoilait hier matin devant une cinquantaine de partisans les principaux éléments de son programme. Il a insisté sur la création d'emplois par l'entreprise privée afin de redonner confiance aux individus. «On règle du même coup certains problèmes reliés à la pauvreté», a-t-il affirmé.

Questionné afin de connaître son engagement envers les bénéficiaires de l'aide sociale, le candidat libéral a d'abord indiqué qu'un élément d'ignorance était souvent responsable de leur situation.

«Le manque qu'il y a, a-t-il dit, c'est que les gens ne lisent pas assez. Ils ne savent pas les opportunités qu'ils ont à leur disposition. Je constate que les gens ne prennent pas le temps de s'informer et je me demande ce que le PQ pourrait faire mieux que les libéraux.»

«Depuis trois mois que je fais campagne, a-t-il ajouté, je suis ébahi par les ressources pour que quelqu'un se trouve une béquille. Mais, que voulez-vous, s'il n'y pas un intérêt de la personne, on ne peut rien faire.»

D'autre part, invité à préciser sa pensée relativement au dossier de regroupement de municipalités dans

la région métropolitaine de Sherbrooke, le candidat libéral a indiqué qu'à long terme, Sherbrooke et ses villes de banlieue ne formeront qu'une seule grande ville.

Gilles Lapointe a aussi identifié le soutien à l'emploi et à la famille, de même que la qualité du milieu de vie par la protection de l'environnement, comme ses priorités. Il entend ainsi agir afin de faire avancer les projets Innovatech Sud du Québec, l'Institut de pharmacologie et d'un centre de liaison et de transfert pour le béton actuellement piloté par l'Université de Sherbrooke.

Le candidat libéral veut également privilégier l'exportation des produits fabriqués par les entreprises de la région, spécialement vers les États de la Nouvelle-Angleterre. Il désire soutenir la formation de la

main-d'œuvre par la mise sur pied de stages de qualité en entreprise.

«Un élément important sur lequel je veux insister, a déclaré le candidat, c'est le soutien aux petites et moyennes entreprises, en les débarrassant, entre autres, de la montagne de paperasse inutile qui leur coûte trop en temps et en argent.»

Au niveau de l'environnement, Gilles Lapointe s'engage à s'assurer de la protection des eaux du lac Memphrémagog, réservoir d'eau de la ville de Sherbrooke. Il appuie également la création d'un Centre de tri régional et désire soutenir les entreprises innovatrices comme Enviro-Acces et Serrener.

Le candidat s'est par ailleurs dit incapable de chiffrer le montant de ses promesses.



Gilles Lapointe, candidat libéral dans Sherbrooke, a présenté hier les principaux éléments de son programme devant plus d'une cinquantaine de partisans.

Débat télévisé: la Chambre lance la serviette

Pierre-Yvon BÉGIN Sherbrooke

Il n'y aura pas de débat télévisé à Sherbrooke entre les principaux candidats à la prochaine élection. Hier, La Chambre de Commerce de Sherbrooke a lancé la serviette définitivement, ne parvenant pas à s'entendre sur les modalités de l'exercice politique avec les représentants du Parti libéral.

Dans un communiqué remis à la presse en milieu de journée hier, la Chambre de Commerce écrit que «malheureusement, l'organisation libérale du comté de Saint-François a décliné l'invitation que nous lui avions transmise, et les discussions subséquentes ne nous ont pas permis d'en arriver à une entente, compromettant par le fait même la tenue de cet événement».



Lynn Charpentier, présidente de la Chambre de commerce de Sherbrooke

La Chambre de Commerce souligne que malgré l'échec des négociations, l'effort a permis de former un consortium entre les télédiffuseurs et diffuseurs, TELE 7, CKSH et CHLT-Radio, une grande première à Sherbrooke.

Porte-parole de la Chambre de Commerce, la présidente de l'organisme, Lynn Charpentier, n'a pas caché sa très grande déception. Elle estime que la proposition de la Chambre et du consortium de réserver le débat à deux candidats de chaque parti politique constituait une proposition honnête pour tout le monde.

«C'est dans notre mission de toujours mettre sur pied un débat à la veille d'une élection, a dit la présidente. Avec le consortium formé par les médias, on avait un précédent historique qui est tout en leur honneur dans leur volonté d'informer

les gens. Il n'y a pas de partisanerie à faire avec ça.»

«Quand on s'engage comme candidat dans une élection, a-t-elle ajouté, on accepte d'être le plus disponible possible. Je suis déçu car on n'aura pas fourni ça à la population.»

De l'avis de la présidente, c'est l'organisation régionale des libéraux qui a rejeté la proposition et non le seul comité libéral de Saint-François de la candidate Monique Gagnon-Tremblay.

Porte-parole du Parti libéral en région, Daniel Nadeau a fait valoir que sa formation avait fixé deux objectifs incontournables pour ce débat. Le PLQ voulait d'abord s'assurer que le débat serait régional. À cette fin, un minimum de trois candidats de chaque parti devaient s'affronter dans le match oratoire.

Le PLQ tenait aussi à ce que le

débat porte essentiellement sur le bilan du gouvernement sortant et l'avenir du Québec.

«On voulait parler de ça, a-t-il dit, et nous voulons un véritable débat régional. Le reste, c'est des modalités d'ordre mineur. Nous allons d'ailleurs accepter les débats qui vont respecter nos paramètres.»

Le porte-parole libéral a indiqué que son équipe avait reçu une nouvelle proposition, cette fois du quotidien La Tribune, et que cette offre était à l'étude.

Interrogé quant à savoir si l'exigence d'avoir trois candidats au débat ne visait pas d'abord à soustraire le candidat de Sherbrooke, Gilles Lapointe, à la mitraille de ses adversaires, Daniel Nadeau a simplement répliqué que l'équipe libérale était formée de 125 personnes de calibre qui faisaient la fierté du chef Daniel Johnson.

Négociateur pour le PLQ, Sylvain Guertin a confirmé que son équipe étudiait maintenant la proposition de La Tribune, se disant confiant de pouvoir trouver un terrain d'entente.

«C'est à l'avantage de tout le monde d'avoir un débat avec une bonne représentativité régionale», a-t-il convenu.

Visiblement très déçu, le directeur de l'Information de CKSH-TV, Marcel Courchesne, a préféré réserver ses commentaires, se limitant à un simple «j'aime mieux ne pas dire un mot aujourd'hui».

Directeur de l'information à TELE 7, André Laroque partageait ce sentiment. «C'est dommage, a-t-il dit. C'était une occasion unique et on a fait notre bout de chemin avec nos contraintes de télédiffuseurs.» Alain Campagna, directeur de l'information à CHLT n'a pu être joint.

LA CAMPAGNE EN BREF

Débat entre les candidats Ginette Therrien et Robert Benoit à Coaticook

Pendant qu'à Sherbrooke, les efforts de la Chambre de Commerce sont demeurés vains, la Chambre de Commerce de Coaticook connaît plus de succès en réussissant les représentants du Parti québécois et du Parti libéral à s'affronter dans un débat public. Robert Benoit, député sortant et candidat libéral, et Ginette Therrien, candidate du Parti québécois, ont accepté de s'affronter dans un débat qui aura lieu le mercredi 31 août à compter de 19h à la salle l'Épervier.

À la demande des membres de la Chambre, l'option constitutionnelle, le bilan des réalisations dans la MRC de Coaticook et les propositions concrètes pour l'avenir constitueront les principaux thèmes abordés.

Après un exposé avec droit de réplique, les candidats devront répondre aux questions de l'assistance tandis qu'un modérateur aura la responsabilité d'assurer le bon déroulement du match oratoire.

Yvon Charbonneau à Drummondville aujourd'hui

Yvon Charbonneau, ancien leader syndical et aujourd'hui candidat libéral à la prochaine élection, sera de passage à Drummondville aujourd'hui. Source d'une vive controverse depuis son entrée sur la scène politique, Yvon Charbonneau se joindra au candidat Jacques Arél pour effectuer en après-midi la visite des usines Cartonniers St-François et Forestbec.

Projet d'agrandissement du site d'enfouissement

Benoit fera pression pour la tenue d'audiences du BAPE

Gilles DALLAIRE Saint-Élie-d'Orford

S'il est réélu député libéral d'Orford le 12 septembre, Robert Benoit pressera le ministère de l'Environnement et de la faune de donner très rapidement au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement le mandat de tenir des audiences sur le projet d'agrandissement du site d'enfouissement sanitaire des déchets exploité à Canton de Magog par Bestan-Laidlaw.

Tel est l'un des engagements qu'il a pris hier à Saint-Élie-d'Orford où il dévoilait le deuxième des trois volets du programme d'action qu'il entend suivre.

M. Benoit, qui a promis d'assister assidûment aux audiences, a rappelé qu'il était, avec le ministre Pierre Paradis, le principal promoteur de l'adoption de la loi 101 qui fait de la tenue d'audiences publiques la condition préalable de tout agrandissement d'un site d'enfouissement et la loi 151 qui soumet à des règles strictes l'exploitation d'un tel site.

Il s'est aussi engagé à travailler, en collaboration avec la municipalité régionale de comté de Memphrémagog et les groupes environne-

mentaux désignés, pour que les recommandations faites par le Groupe de travail Québec-Vermont sur la qualité du lac Memphrémagog et de son environnement soient rapidement mises en application.

«Trente-quatre de ces recommandations ont été mises en application ou sont en voie de l'être, quatre sont sur le point de l'être, trois sont présentement lettres mortes, notamment l'amélioration du fonctionnement de l'usine d'épuration des eaux usées de Georgeville et l'ouverture du quai fédéral de Magog pour accélérer la circulation de l'eau dans la baie de Magog, et six sont de la compétence du Vermont», a expliqué M. Benoit qui s'est dit convaincu que, si le Parti libéral est reporté au pouvoir, des ententes favorisant la mise en application de ces six recommandations pourront être conclues entre le Québec et le Vermont.

Le candidat libéral qui a promis de donner son appui aux projets réalisables à un coût raisonnable qui permettront aux municipalités de se doter d'infrastructures ou encore d'améliorer les infrastructures existantes s'est aussi engagé à favoriser le dialogue entre les municipalités désireuses de se regrouper ou de se doter de services communs et à les soutenir dans les démarches qu'elles entreprendront à ces fins.

M. Benoit a également affirmé qu'il poursuivra le travail qu'il a entamé pour que le projet d'aménagement d'une sortie permettant aux camions circulant sur l'autoroute 55 d'avoir accès au parc industriel sans être obligés de traverser Magog se réalise le plus rapidement possible.

Agrandissement du site d'enfouissement de Saint-Nicéphore

Les libéraux ont fait preuve d'incompétence, clame Jutras

Gérald PRINCE Drummondville

La monstruosité du site d'enfouissement de Saint-Nicéphore, près de Drummondville, qui recueille 800 000 tonnes de déchets par année, provenant à 90 pour cent de la région montréalaise, est imputable aux libéraux, qui gouvernent le Québec depuis 1985.

«En réponse aux revendications légitimes d'un milieu qui cherche à préserver la qualité de vie sur son territoire, le ministre Pierre Paradis s'en lave les mains et invite le milieu à régler le problème», s'est exclamé hier le candidat du parti Québécois, Normand Jutras, dans une importante conférence de presse qu'il a donnée sous la tente, juste en face de l'entrée principale du site d'enfouissement, en compagnie de Mme Pauline Marois, responsable du dossier environnemental du PQ, et de plusieurs représentants de groupes écologiques du milieu.

Quand le Parti Québécois a autorisé, au début des années 80, d'enfouir des déchets à Saint-Nicéphore, il s'agissait d'un site à vocation locale, pour desservir Drummond et la proche région. Mais dès que les libéraux sont arrivés au pouvoir, depuis 1985, le site n'a cessé de s'agrandir pour devenir aujourd'hui la poubelle de la région montréalaise, confie Me Jutras.

À la suite d'une vigoureuse sortie des organismes environnementaux du milieu, il y a quelques semaines, le ministre Paradis a invité la population à régler le problème elle-même en s'inspirant de ce qui se fait dans la région

de Trois-Rivières, à Saint-Etienne des Grès. Cela fait bondir Me Jutras: «Cette cause d'expropriation est rendue en Cour Suprême: quels sont les coûts, en termes de délais et de frais pour cette région, sans savoir ce qu'il en coûtera pour l'expropriation?».

lance M. Jutras qui blâme les libéraux de créer des problèmes et de charger ensuite les autres de les régler, en octroyant des permis d'agrandissement et faisant ainsi monter la surenchère au point que les MRC ne pourront pas exproprier des sites d'enfouissement à cause de la lourdeur des coûts.

M. Jutras voit, dans ce dossier, une preuve d'irresponsabilité, de mauvaise foi et d'incompétence du gouvernement en matière d'environnement.

M. Jutras promet que, s'il est élu, il procédera à une révision complète du dossier du site d'enfouissement de Saint-Nicéphore, participera activement à l'adoption des règles de gestion intégrée des déchets, en particulier par une réglementation interdisant les mouvements de déchets d'une région à une autre et par le soutien aux entreprises de l'industrie de la récupération et du recyclage.



Normand Jutras

Turcotte et Gagnon-Tremblay croiseront le fer

Quatre courts débats à CKSH

Gilles FISETTE Sherbrooke

Monique Gagnon-Tremblay ne refuse pas de participer à un débat télévisé la confrontant à son adversaire, René Turcotte. Elle en aura même l'occasion lors d'un face à face de quinze minutes dans le cadre du bulletin de nouvelles de CKSH, le vendredi 9 septembre, à trois jours du scrutin.

C'est ce qu'a rapporté le responsable des communications dans l'organisation de la députée sortante dans St-François, Daniel Nadeau, en faisant part de la décision des libéraux de dire oui à l'invitation de CKSH. Il répondait à René Turcotte qui, la veille, avait reproché à la candidate libérale de refuser de croiser le fer avec lui, publiquement, à l'occasion d'un débat télévisé au cours duquel elle aurait à répondre de son bilan des cinq dernières années.

À CKSH, le directeur de l'information, Marcel Courchesne, a déclaré ne pas avoir encore reçu de confirmation officielle mais a dit se réjouir de la décision qu'a fait connaître M. Nadeau.

Il explique que le bulletin, «En Estrie, ce soir», prolongé pour l'occasion lors des vendredis soirs du 22 et du 29 août et du 2 et du 9 septembre, va permettre des confrontations entre les deux principaux candidats dans les comtés de Johnson, d'Orford, de Sherbrooke et, finalement, de St-François, dans cet ordre. Chacun de ces adversaires aura à répondre aux questions de l'animateur, Mario Langlois. Les échanges entre candidats seront permis.

Une forte proportion d'électeurs ont été recensés malgré la période estivale

Sherbrooke (GF)

Le recensement des derniers jours a permis de rejoindre 244 703 électeurs dans les sept circonscriptions de l'Estrie, soit dans Sherbrooke, St-François, Mégantic-Compton, Orford, Johnson, Richmond et Brome-Missisquoi.

Et si on tient compte des trois autres comtés desservis par La Tribune, soit les comtés de Frontenac, Arthabaska et Drummondville, ce sont 119 072 électeurs de plus qui auront aussi le droit de participer à l'élection du 12 septembre.

Un peu partout sur ce territoire, les directeurs de scrutin se sont montrés fort satisfaits du travail de leurs recenseurs, soulignant qu'ils ont su rejoindre la presque totalité des électeurs malgré la période estivale.

Tous ont toutefois rappelé que

ces chiffres sont appelés à modification à la suite de la période de révision qui s'ouvrira avec les bureaux de dépôt, entre le 22 et le 27 août, et la période de révision spéciale, du 28 août au 7 septembre. Dans les comtés de St-François et de Sherbrooke, les étudiants du niveau collégial et universitaire pourront également profiter des bureaux de révision installés sur leur campus pour rajouter leurs noms à la liste électorale s'ils n'ont pu le faire jusqu'à maintenant.

Dans le comté de Sherbrooke, le directeur du scrutin, Jacques Coderre, signale que la liste comporte présentement 35 565 noms, soit quelques milliers de moins que les 39 550 électeurs de la liste révisée de 1992.

Dans le comté de St-François, la directrice du scrutin, Diane Dagenais, rapporte que le recensement avait rejoint 37 512 électeurs, soit un nombre inférieur à la liste de 1992. Cette liste révisée contenait les

noms de 40 734 électeurs. Le secteur de Lennoxville, à cause sans doute de l'absence d'un grand nombre d'étudiants, serait celui où on aurait enregistré les plus fortes baisses dans les inscriptions.

Dans le comté de Mégantic-Compton, la liste électorale avant révision contient 29 337 électeurs, soit environ 1500 électeurs de plus qu'en 1992. L'agrandissement du comté par l'ajout d'Ascot Corner pourrait expliquer cette donnée.

Dans le comté d'Orford, la liste avant révision renferme les noms de 44 098 électeurs, soit un nombre accru de 1522 noms par rapport à la liste de 1992. L'accroissement de la population se ferait sentir dans Rock Forest, St-Élie d'Orford et Omerville.

Dans le comté de Johnson, les recenseurs ont rejoint 32 880 électeurs, soit environ un millier de moins qu'après la révision de 1992. Le comté a été amputé de la municipalité de St-Eugène.

Dans le comté de Richmond, on compte présentement 30 743 électeurs, soit sensiblement le même nombre qu'en 1992 alors que la liste révisée faisait état de 30 612 électeurs.

Dans le comté de Brome-Missisquoi, ce sont 34 568 électeurs qui ont pu être rejoints jusqu'à maintenant, soit près d'un millier de moins que ce que contenait la liste révisée de 1992 où figuraient 35 428 personnes.

Dans le comté de Frontenac, la liste non révisée contient 33 625 électeurs alors que la liste révisée antérieure renfermait 33 216 noms.

Dans le comté d'Arthabaska, la liste non révisée est riche de 41 273 électeurs alors que la liste révisée de 1992 contenait 41 410 noms.

Enfin, dans le comté de Drummondville, le directeur du scrutin a rapporté que l'équipe de recenseurs a pu rejoindre 44 174 électeurs, soit environ 2000 voteurs de plus qu'en 1992.

RENDEZ-VOUS 94



Johnson veut éviter le débat constitutionnel

Norman DELISLE Québec (PC)

Le chef libéral Daniel Johnson veut éviter la résurrection du débat constitutionnel pendant la campagne électorale. «Les gens ne le demandent pas, c'est très clair. Personne ne veut resusciter les discussions constitutionnelles», a déclaré M. Johnson hier alors qu'il était interrogé par la presse à son arrivée à l'Institut national d'optique pour une visite à

Le chef libéral Daniel Johnson affichait sa bonne humeur, hier, en enfilant une combinaison spéciale avant une visite industrielle à Sainte-Foy.

caractère électoral.

Selon le chef libéral, il n'est pas question de parler de constitution car «l'objectif que les citoyens recherchent, c'est la création d'emplois. Ce n'est pas une préoccupation majeure de brasser une affaire vieille de 30 ans», a-t-il dit.

M. Johnson s'est donné comme objectif d'éviter de débattre du statut du Québec au sein de la fédération canadienne, un dossier qui a retenu pendant huit ans les énergies de son prédécesseur Robert Bourassa et qui n'a pas abouti.

Si jamais ce dossier est abordé, c'est seulement parce que le Parti québécois aura à défendre son projet souverainiste, croit le chef libé-

ral. «Il faut que le chef de l'Opposition nous explique pourquoi le développement économique repose sur la séparation du Québec».

Ce n'est que par bribes que les journalistes ont pu arracher au premier ministre des détails sur sa vision du fédéralisme.

«On a déjà eu des ententes avec le fédéral. L'idée est de continuer pour qu'il y ait moins de dédoublements et de chevauchements», a dit M. Johnson.

Les négociations se poursuivent sans succès entre Québec et Ottawa pour savoir qui gèrera les programmes de formation de la main-d'œuvre. Le Québec réclame la compétence exclusive dans ce dossier.

Le chef libéral a défini sa position hier comme un désir d'avoir «plus d'autonomie du Québec sur ses compétences constitutionnelles».

Sauf pour le secteur de la formation de la main-d'œuvre, le Parti libéral n'a cependant pas encore produit au cours de la campagne électorale une liste des compétences qu'il veut rapatrier d'Ottawa.

«L'enjeu de la prochaine élection n'est pas de s'asseoir autour d'une table au lac Meech», croit le premier ministre.

M. Johnson insiste plutôt pour dire que «nos concitoyens sont tannés des chicanes constitutionnelles. Ce qu'il veulent, ce sont des emplois». Il parle de «la nécessité de

maintenir l'union économique canadienne».

De 1985 à 1993, le gouvernement libéral, alors dirigé par Robert Bourassa, a tenté deux efforts majeurs pour rapatrier le Québec au sein du Canada, dans le cadre d'un «fédéralisme renouvelé».

Un premier effort a produit l'Accord du lac Meech qui est devenu caduc le 23 juin 1990, alors que deux provinces (Terre-Neuve et le Manitoba) ne l'avaient pas entériné dans les délais prescrits.

Une seconde tentative, l'accord de Charlottetown, a été rejeté massivement par les électeurs de six provinces, dont le Québec, lors d'un référendum tenu le 26 octobre 1992.

EN BREF

Intoxication alimentaire

Québec (PC) - Une douzaine de journalistes et d'adjoints du premier ministre Daniel Johnson ont souffert d'une légère intoxication alimentaire mercredi au lendemain d'une tournée en Mauricie où ils avaient consommé des aliments légers dans l'autobus qui les transportait.

Il y avait plusieurs visages blêmes parmi les journalistes qui ont assisté, en matinée, à la visite que M. Johnson a effectuée à l'Institut national d'optique, à Ste-Foy, en banlieue de Québec.

Des sandwiches et des petits gâteaux avaient été servis à bord de l'autobus qui transportait mardi soir les journalistes et quatre adjoints de M. Johnson dans le cadre de la tournée électorale du chef libéral à Shawinigan et au Cap-de-la-Madeleine.

Johnson n'abaisserait pas les taxes sur l'alcool

Il n'est pas question d'abaisser les taxes sur l'alcool, a soutenu hier le premier ministre Daniel Johnson, le jour même d'une manifestation à Montréal pour réclamer une telle baisse.

Selon M. Johnson, il y a lieu de lutter contre la contrebande de l'alcool, mais par le biais d'interventions policières contre les contrevenants.

«La loi s'appliquera, les gens (fauteux) perdront leur permis et paieront l'amende», a dit le chef du gouvernement.

Débat: un juge entend la requête de Mario Dumont

Montréal (PC)

Le différend portant sur la télédiffusion d'un débat des chefs le 29 août se transportera aujourd'hui devant les tribunaux à Montréal.

Un juge de la Cour supérieure entendra la requête en injonction provisoire présentée par le parti de l'Action démocratique.

La formation tente de faire inviter son chef, Mario Dumont, au débat.

En raison de cette démarche, le Parti québécois a préféré hier matin s'abstenir de poursuivre les pourparlers entourant les modalités du débat.

Le PQ a invoqué sa crainte d'indisposer le juge qui entendra la requête, a indiqué la porte-parole du consortium, Claire Samson.

À Québec, Daniel Johnson a accusé le Parti québécois de «chercher des excuses» pour éviter le débat télévisé.

M. Johnson croit que les discussions entre le Parti libéral, le Parti québécois et le consortium des télédiffuseurs auraient pu se poursuivre sur le déroulement du débat en dépit de la demande d'injonction.

ÉCOLE DE COUTURE FRANCE ENR.



CULTURE PERSONNELLE

France L. Blanchet annonce l'inscription à son école de coupe et de couture, située au 74, rue Wellington Nord, édifice Dunkin' Donut.
Enseignement de coupe et couture. Cours de jour et de soir.
Inscription de 14 h à 16 h et de 19 h à 20 h, du lundi 22 août au jeudi 25 août inclusivement.
Les cours débuteront le 29 août 1994.
Nombre d'élèves limité. Pour tout renseignement, composez le:

rés.: 569-4695
école: 569-8874

TOYOTA

Liquidation choc !



C'EST LA LIQUIDATION ANNUELLE DE TOYOTA!



Camry

5,9%

Taux de financement illimité de Crédit Toyota sur tous les modèles Camry et Tercel*.



Tercel

FAITES VITE ! OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE !

Si vous financez :	Frais d'emprunt à 5,9 % pendant 48 mois	Frais d'emprunt à 11,5 % pendant 48 mois	Vous pouvez épargner !
	15 000 \$	1 876 \$	
			1 908 \$

En plus ! Offres du fabricant au concessionnaire sur de nombreux modèles. Plus des offres de location-bail très alléchantes sur les Camry, Corolla et Tercel.



Crédit Toyota

* Profitez des programmes de financement et de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. Offre de financement de 5,9 % sur approbation de Toyota Crédit Canada Inc. valable uniquement pour les modèles Camry et Tercel 1994 neufs vendus au détail aux clients admissibles entre le 15 août et le 30 septembre 1994. Baux de 12 à 48 mois offerts. Exemple : 15 000 \$ à un taux annuel de 5,9 %, soit des paiements mensuels de 351,59 \$ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 1 876,32 \$. Coût total du prêt : 16 876,32 \$. Exemple : 15 000 \$ à un taux annuel de 11,5 %, soit des paiements mensuels de 391,34 \$ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 3 784,32 \$. Coût total du prêt : 18 784,32 \$. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de transport et de préparation inclus. Pour tous les détails sur les taux de financement et de location-bail, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

TOYOTA

RENDEZ-VOUS 94

Le chef du PQ reçoit un accueil très sympathique du maire de Montréal

André BELLEMARE (PC)

Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, a reçu un accueil très sympathique hier de la part du maire de Montréal, Jean Doré. Ce dernier, recevant le leader souverainiste à l'hôtel de ville de la métropole, a loué «la sensibilité du chef péquiste aux problèmes vécus par l'administration montréalaise au cours des dernières années».

M. Doré a mis en lumière les problèmes fiscaux de sa ville (comme d'autres municipalités) par suite de la réforme de la fiscalité municipale adoptée à Québec en 1992. Il a réclamé la négociation d'un nouveau pacte fiscal entre les municipalités et le gouvernement québécois, ce à quoi M. Parizeau s'est justement engagé à faire si le

PQ remporte l'élection du 12 septembre.

Le chef de l'Opposition a également fait campagne dans la circonscription de Saint-Henri-Sainte-Anne où il a rencontré des responsables d'organismes communautaires en compagnie de son candidat, le Dr Réjean Thomas.

De son côté, le premier ministre Daniel Johnson a passé la journée à Québec. Après une visite au Parc technologique, il a présidé une séance régulière du conseil des ministres pour expédier les affaires courantes.

Interrogé par les journalistes, M. Johnson a accusé le Parti québécois «de chercher des excuses» afin d'éviter un débat télévisé entre les chefs des deux principaux partis.

Le premier ministre a tenu ses propos par suite de la décision du PQ de suspendre les discussions au

sujet des arrangements de ce débat en raison de la requête en injonction déposée en cour par le Parti action démocratique du Québec. Celui-ci exige que son chef, Mario Dumont, soit aussi invité à ce débat.

Le chef libéral a tenu, par ailleurs, à apporter des précisions, à la demande de ses candidats dans la région de la Vieille capitale, sur la politique du gouvernement en matière de sécurité d'emploi des fonctionnaires.

M. Johnson a expliqué que ce n'est pas la sécurité d'emploi que le PLQ veut remettre en question mais plutôt «la rigidité» qui l'accompagne.

En soirée, le chef libéral s'est adressé à des militants et partisans à Charlesbourg au cours d'une assemblée publique.

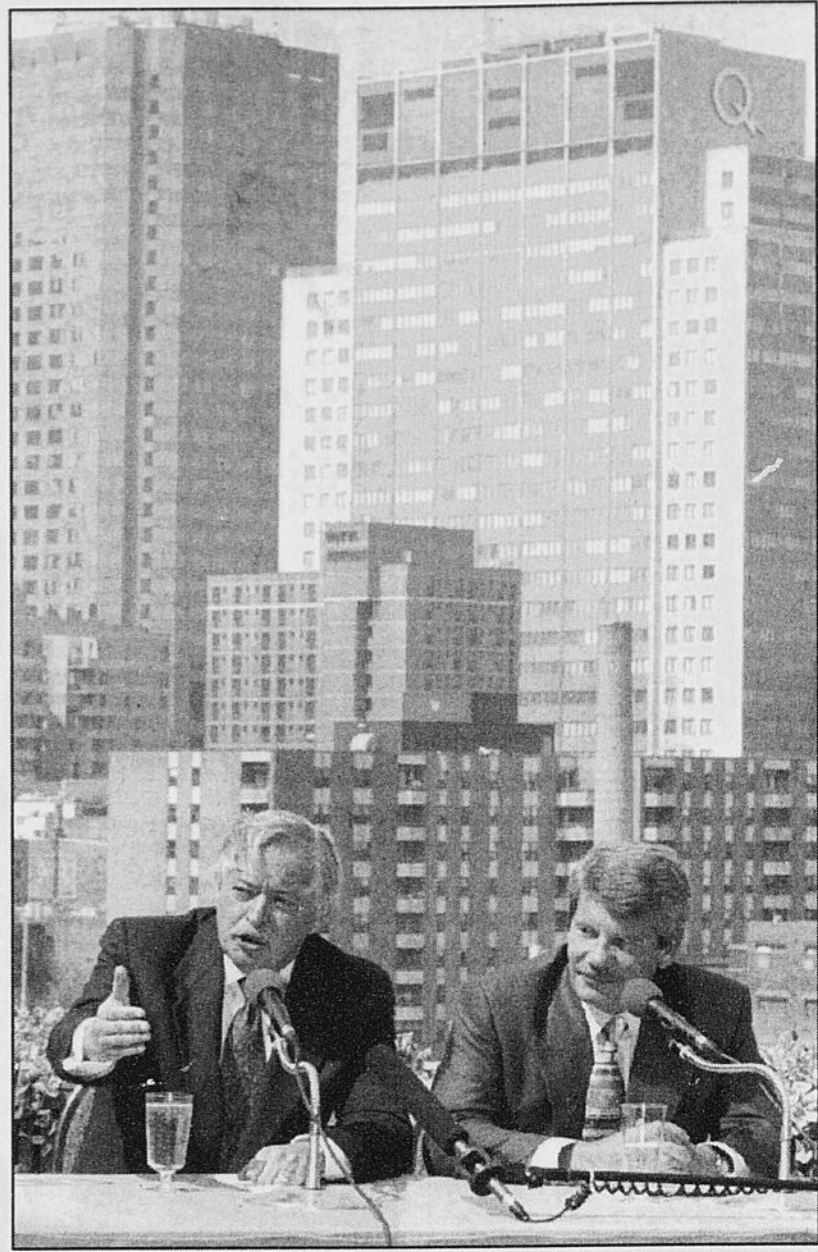
Quant à M. Dumont, il a ren-

contré des gens dans la circonscription de Champlain pour présenter la politique agricole du Parti action démocratique.

Aujourd'hui, le premier ministre doit rencontrer le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, à l'hôtel de ville de la Vieille capitale. Il prend ensuite la route vers Montréal où il doit enregistrer en fin d'après-midi une entrevue pour l'émission télévisée «Le Point», à Radio-Canada. En soirée, le premier ministre participera à un rallye régional à l'Université Concordia.

Jacques Parizeau enregistrera lui aussi aujourd'hui une entrevue à la même émission de la télévision d'Etat en plus d'être reçu par les autorités municipales de ville de Laval à l'hôtel de ville.

Mario Dumont demeure dans sa circonscription de Rivière-du-Loup où plusieurs activités sont prévues.



Jacques Parizeau et Jean Doré semblaient sur la même longueur d'onde hier.

Le projet de Garon d'un métro sous-fluvial n'emballa pas les autres candidats

Québec (PC)

Les candidats péquistes de la Rive-Nord, dans la région de Québec, ne partagent pas du

tout l'idée de leur collègue Jean Garon de faire du projet de construction d'un métro sous-fluvial entre Québec et Lévis une priorité pour un éventuel gouvernement du Parti québécois.

Leur chef, Jacques Parizeau, ne

semble pas plus convaincu qu'il ne le faut de l'urgence d'un tel lien.

Mardi, le député sortant et candidat vedette du PQ dans la circonscription de Lévis s'est engagé, advenant une victoire de son parti aux élections du 12 septembre, à défendre en priorité la réalisation d'une étude de faisabilité en vue de la construction d'un tel métro pour relier les systèmes de transport en commun des deux rives.

Pour l'ancien président de la Communauté urbaine de Québec et candidat péquiste dans Limoilou, Michel Rivard, c'est là une idée «intéressante», mais pas plus.

Il se refuse en tout cas à en faire une promesse électorale ferme.

«Faire une étude, oui, mais est-ce vraiment une priorité?» s'est-il demandé au cours d'un bref entretien téléphonique.

Si le Parti québécois forme le prochain gouvernement, a ajouté en substance M. Rivard, il lui faudra d'abord faire le ménage dans les finances publiques et bien déterminer les limites de sa marge de manoeuvre avant de «prioriser ses priorités».

M. Parizeau, lui, n'a pas d'objec-

tion formelle à une étude de faisabilité.

«Tant qu'on demande une étude à ce sujet, comment dire? ... Tout va bien. C'est ça qu'il faudrait regarder», indiquait-il hier à sa sortie d'une rencontre avec des intervenants socio-communautaires d'un quartier défavorisé du sud-ouest de Montréal.

Prudent, le chef péquiste refuse de voir dans la promesse de son député sortant et candidat dans Lévis, Jean Garon, une façon de susciter des espoirs inconsidérés dans la conjoncture actuelle des finances publiques.

«C'est pas une question d'espoir tant qu'on parle d'étude. Moi, je voudrais quand même voir l'étude avant de faire quoi que ce soit.»

Le candidat du PQ dans Louis-Hébert, Paul Bégin, y est allé de façon plus directe en affirmant que lui et ses collègues de la Rive-Nord s'entendaient pour dire que la réalisation de ce métro «n'était pas une priorité pour le moment» et qu'ils refusaient d'aller au-delà d'une simple demande de «réactivation des études de coûts qui avaient été faites à ce sujet il y a quelques années» pour permettre à la population d'y voir clair.

Parizeau accusé de «cacher son programme»

Québec (PC)

Deux ministres libéraux ont accusé hier le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, de «cacher son programme» en pleine campagne électorale.

«C'est duper la population», lançait, à l'issue de la réunion hebdomadaire du Conseil des ministres, la présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay, visiblement furieuse des réticences du chef péquiste à aborder de front la question nationale lors d'un éventuel débat.

«S'il ne veut pas parler de son programme, s'il ne veut pas parler de séparation et qu'il reporte la dis-

cussion au référendum, à ce moment-là, qu'il jette son programme à la poubelle. Parce que quand on vote pour un parti, on vote pour son programme», a-t-elle ajouté.

Le ministre de l'Environnement, Pierre Paradis, s'en prenait pour sa part à «l'irresponsabilité» du chef péquiste. «On en est à la moitié de la campagne électorale. Huit milliards (de promesses) pour cinquante pour cent du chemin parcouru, c'est beaucoup trop et ça démontre son irresponsabilité», s'est-il insurgé.

«On ne peut pas s'engager à dépenser huit milliards \$ de plus sans imposer davantage la population. C'est huit mille dollars par citoyen», ajoutait-il.

«On ne peut pas s'engager à dépenser huit milliards \$ de plus sans imposer davantage la population. C'est huit mille dollars par citoyen», ajoutait-il.

Entre 3 et 6 milliards \$ pour une armée au Québec

Montréal (PC)

Si la vision de Jacques Parizeau l'emporte, des unités de l'armée québécoise pourraient bientôt défiler le long des grands boulevards de Montréal, derrière les drapeaux bleu et blanc d'un Québec indépendant.

Et le rêve de M. Parizeau n'est pas si farfelu, disent les experts. Par contre, les négociations concernant l'équipement militaire et les bases ne seront pas des plus faciles, ajoutent-ils.

De plus, les Québécois devront s'attendre à payer un lourd tribut pour assurer leur propre défense; les coûts en sont estimés entre 3 et 6 milliards \$ par année.

Alors qu'il faisait campagne à Montréal en début de semaine, le chef du Parti québécois a réitéré son souhait d'avoir une armée du Québec.

«Nous en avons besoin d'une, disait-il lundi. Peut-être pas aussi élaborée que l'armée canadienne... mais nous en avons besoin.»

Selon certaines sources, le PQ a déjà approché privément certains membres du personnel de l'armée au cours des 18 derniers mois, préparant prudemment le terrain pour la mise en place d'une armée québécoise.

Albert Legault, directeur général du Centre québécois de relations internationales, à l'Université Laval, a mené une importante étude sur le sujet il y a 18 mois, pour le gouvernement québécois.

Le Québec pourrait se permettre des forces armées réduites, souli-

gnait M. Legault, d'autant plus que la section dont il aurait le plus besoin, l'armée de terre, est la moins dispendieuse à équiper.

La partie la plus difficile de l'affaire risque toutefois d'être la négociation avec les Forces armées canadiennes pour conserver leurs bases du Québec.

«Les CF-18 peuvent voler de leur base de Bagotville à celle de Cold Lake, en Alberta, en trois heures. Ils pourraient prendre beaucoup plus de temps pour revenir...», de dire M. Legault.

Il faut repenser le rôle de l'État dans le domaine agricole, soutient Dumont

Trois-Rivières (PC)

Pour préparer un avenir, protéger des acquis et aider les producteurs à percer au niveau international, il faut repenser le rôle du gouvernement québécois dans le domaine agricole, estime le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont.

Celui-ci avait choisi une ferme laitière de Champlain, la Ferme Pintal et fils, sur la route Sainte-Marie, pour dévoiler, hier, la politique agricole de son parti. Il était accompagné de son candidat dans le comté de Champlain, Normand Houle, et l'hôte de l'après-midi, Philippe Pintal, avait pris soin d'inviter quelques proches et amis à la cérémonie qui s'est déroulée en plein air.

«Oui, c'est vrai, on fournit pas de remplir de la papperasse.» Une véritable plaie, affirme-t-on, qui demande beaucoup de temps et ne va pas sans encourir des frais qui finissent par être assez onéreux.

Le chef de l'Action démocratique, qui a mené le programme de la journée à l'Action démocratique du Québec, a indiqué que la politique agricole de son parti visait à assurer un avenir à l'agriculture québécoise et à accroître la présence des produits québécois sur les marchés internationaux. Or, la mondialisation des marchés, fait-il valoir, répond à un nouveau contexte économique qui exerce des pressions sur la politique agricole du Québec.

L'Action démocratique propose donc une réforme en profondeur des politiques agricoles actuelles afin d'assurer deux objectifs, soit placer des produits québécois sur les marchés internationaux et le maintien de la stabilisation des revenus dans le respect des nouvelles règles du jeu.

Le programme dévoilé mercredi vise à favoriser les exportations de produits alimentaires en rendant disponibles les informations et la formation en région et en appuyant les initiatives des producteurs agricoles qui visent à accroître la productivité des exploitations.

L'ADO préconise aussi une stratégie agressive de promotion afin d'encourager la mise en marché des produits bioalimentaires et elle veut favoriser le développement de créneaux de productions spécialisés.

Très à l'aise

Autant le jeune chef de l'ADO que son candidat ont paru très à l'aise pour parler d'agriculture. Le premier a rappelé qu'il était bien au fait des problèmes et des besoins des producteurs agricoles puisqu'il a grandi sur une exploitation laitière que son père dirige toujours. Quant à Normand Houle, fonctionnaire québécois, il est un spécialiste du financement agricole.

Or les agriculteurs, selon Mario Dumont, doivent remplir tellement de formulaires pour satisfaire aux exigences gouvernementales qu'ils en sont rendus à dire une seule chose au gouvernement: «Arrêtez de nous nuire!» Ce à quoi a rétor-

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

L'Équipeur

L'Équipeur, votre magasin de détail spécialisé dans la vente de vêtements de travail et de loisirs ainsi que dans les chaussures sécuritaires, est à la recherche d'une ou d'un:

GÉRANT

pour sa succursale de Sherbrooke, située à la Place des Congrès.

La ou le candidat doit:

- Avoir au moins deux années d'expérience dans le commerce au détail; dans les vêtements de préférence
- Être bilingue
- Posséder l'habileté à diriger et motiver du personnel
- Être ambitieux
- Maîtriser le système informatique
- Être diplômé d'un Cégep

Avantages:

- Programme d'entraînement complet
- Un plan d'avantages sociaux complet
- Un plan de boni stimulant
- Un plan généreux d'escompte sur les achats de vêtements

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur seulement d'ici le 26 août 1994 à:

L'Équipeur
Télec: (514) 387-2893
Att.: Josée

Note: veuillez mentionner que votre demande concerne le magasin de Sherbrooke.
Toute application sera traitée confidentiellement.

Boutiques Newport

du Carrefour de l'Estrie a fait peau neuve!

Rabais de 15% sur toutes les nouveautés automne-hiver 1994-1995 à prix courant

Se termine le samedi 20 août

Boutiques Newport

Carrefour de l'Estrie seulement

- Chaussures hommes et femmes
- Bottes hommes et femmes
- Sacs à main
- Porte-documents, etc.